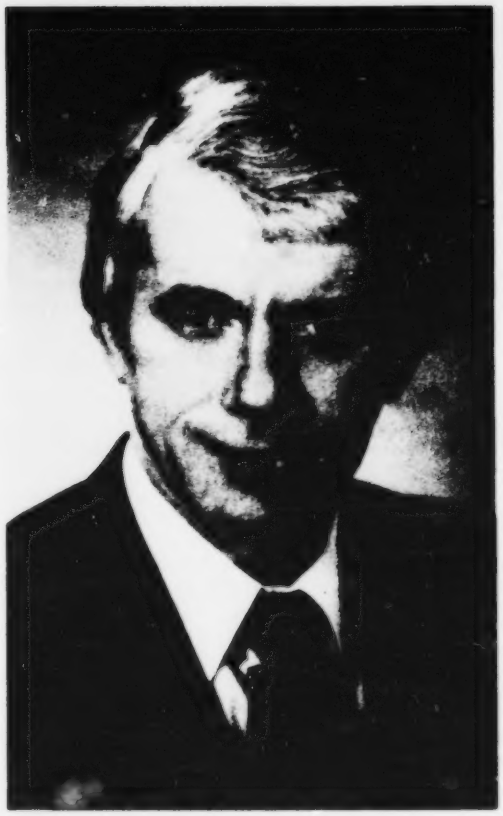
DEPARTMENT

OF

COMMERCE AND DEVELOPMENT

ANNUAL REPORT
FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 1983

PRINTED BY
AUTHORITY OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
FREDERICTON, N.B.



The Honourable George F. G. Stanley
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick

May it please Your Honour:

It is my privilege to submit the Report of the Department of Commerce and Development of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended March 31, 1983.

I have the honour to be, Sir,

Your obedient servant,

Paul Dawson
Minister of Commerce and
Development

Honourable Paul Dawson
Minister of Commerce and Development
Fredericton, New Brunswick

Sir:

I take pleasure in submitting the Annual Report of the Department of Commerce and Development for the fiscal year ended March 31, 1983.

Respectfully submitted,

L. S. Armstrong, P.Eng.
Deputy Minister

PLANNING AND ADMINISTRATION BRANCH

PLANNING

Federal/Provincial Agreements

Several projects were assisted in 1982/83 under three subsidiary agreements to the Canada/New Brunswick General Development Agreement.

1. Northeast Sub-Agreement

- Funding was approved for installation of equipment for training in computer aided design and manufacturing (CAD/CAM) at the Bathurst campus of the New Brunswick Community College, one of the six sites of the Manufacturing Technology Centre.
- The modification of Fraser Inc.'s Atholville mill, related to pollution abatement, continued in 1982/83.
- Les Services Informatiques de la Peninsule was assisted to help purchase a computer.
- A study on the technical feasibility of using New Brunswick peat in a manufactured product, cost-shared with Jiffy Products N.B. (Ltd.) was completed.
- A peat coke products study was also completed.
- Assistance was provided to hold an international Peat Symposium in Shippegan in fall 1982.
- The Caraquet Industrial Water Supply study was begun in 1982-83.
- Among capital projects were:
  - Bathurst Industrial Park streets and services
  - Street extension and drainage, Petit Rocher
  - Access road, main service center
  - Bas Caraquet Industrial Park paving.

2. Developing Regions Sub-Agreement

- Aesthetic improvement continued in the Perth-Andover downtown redevelopment project.
- Approval was given, on a single-year pilot project basis, for a contribution to the Edmundston Business District Development Corporation.
- The implementation stage was reached in a water-front improvement project in St. Stephen.
- Two studies related to a sewage treatment upgrading project in Champlain Industrial Park were completed, and work was begun on implementation of the project.
- Following the Miramichi Kiln study, further steps were being taken to have one or more Miramichi valley firms proceed to develop a dry kiln in the area.
- Work was begun on a smoke-house monitoring program related to fish processing upgrading at Helshiron Fisheries, Grand Manan Island.

3. Pulp and Paper Sub-Agreements

During the last fiscal year, provincial funds were contributed to four pulp and paper companies under contracts already signed. The status of these projects is as follows:

- Boise Cascade of Canada, continuing in a project
- Fraser Inc. (Atholville), expected to complete a modernization program in the coming year
- Ste. Anne-Nackawic, an ongoing modernization plan
- New Brunswick International Paper has virtually completed its project.

In 1982/83 provincial support was contributed under a federal/provincial agreement to the conversion and redevelopment costs at Consolidated Bathurst.

Science and Technology

Work began in 1982/83 on clarifying the needs to be addressed by a science and technology policy for New Brunswick.

A study regarding the upgrading of the role of the Research and Productivity Council was completed during 1982-83, as was Phase I of the Manufacturing Technology Centre.

Efforts were directed at further developing federal government support to science and technology activities in New Brunswick. A submission was prepared outlining provincial views on the importance and long-term benefits of establishing a National Research Council Centre in the province. Additional work was conducted on a federal-provincial industrial innovation agreement.

Development Planning

Working with sector managers, the Planning Division undertook development planning for several industrial sectors. A strategy for the food processing sector was developed to the draft stage and sent to government and industry representatives for comment.

Preliminary drafts of strategies for forest products, metalworking, and the oil and gas industries were being completed. Work on the electronics and fish processing strategies was also initiated in the year.

Staff were involved in preparing background information on the United States' countervail investigation into primary Canadian forest products, and in formulating development strategies for several Regional Economic Development Commissions.

The Restigouche and Saint John-Fundy regions completed their strategies in 1982/83. Strategy formulation got under way in the Chaleur region during the fiscal year, and strategy reports for the Miramichi and Kent regions were nearing completion. Preliminary discussions on strategy were begun with the Central Maritime and the Capital Region Commissions.

Analytical Services

A total of 1,246 firms, with employment of 45,748 during peak periods, were covered in the Division's 1982 survey of provincial manufacturing and processing firms. Each company contacted supplied details about its location, employment and the goods manufactured or processed.

The Division also continued to participate in the Business Opportunities Sourcing System in association with the federal Department of Industry, Trade and Commerce.

The Division provided other government agencies and the industrial community with a variety of analytical services involving economic and developmental research.

Urban Core development

The 1982-83 fiscal year saw the completion of Carleton Place, the east end component of the Fredericton core revitalization plan, and the trade and industry centre, library, central building complex and parking components of the Market Square project in Saint John. In Fredericton, the west end retail development continued to be negotiated.

Planning and active negotiations continued for the Mill Square project in downtown Dalhousie. Discussions also continued in regard to a potential development in Bathurst.

The Department provided approval in principle for the City of Moncton's downtown development plan, based on planning and marketing studies partially funded by the Department in 1982-83.

Proposals were sought for a downtown development study and improvements to the parking facilities at Campbellton's City Centre. A comprehensive redevelopment scheme was also being pursued under the Northeast Sub-Agreement to direct future core development in the city.

ADMINISTRATIVE SERVICES

In 1982/83 the Administrative Services Division carried out its responsibilities for the operation of the departmental accounting system; the operation of a budgetary planning, analysis, control and reporting service; and the provision of general administrative support services to the operating divisions.

COMMERCE AND INDUSTRY
SERVICES BRANCH

MARKETING SERVICES

Market Planning and Implementation

In 1982/83 this section provided market research and advice to individual firms which frequently led to the formulation of market plans, in some cases resulting in cost sharing of the implementation phase. Particular attention was directed to those firms launching a new product or attempting to enter a new market.

A marketing workbook was developed entitled "Market Planning for Small Business".

Public Sector Marketing

This section continued to assist New Brunswick manufacturers and processors in their efforts to sell to the provincial and federal governments. Tender analysis and advice was provided to the Department of Supply and Services as well as other provincial departments for Crown construction projects.

An audio visual presentation was developed and shown throughout the province to local buyers, in an attempt to increase their awareness of the availability of quality New Brunswick products.

The section also continued its involvement with the Canadian Industrial Development Agency.

Trade Promotion

The section encouraged the expansion of New Brunswick firms by assisting those companies introducing new products or entering new markets to participate in trade fairs and missions.

Activities included: specific market research, sourcing of distributor and dealer networks, development of company profiles, and assistance regarding tariffs, export documentation, pricing, routes, rates, packaging and promotion.

This section was involved in making recommendations to the federal government on national and international trade policies. This was done with substantial input from the New Brunswick Trade Development Board, which was set up during 1982/83 to advise the Minister on trade matters of interest to provincial industries.

Management Training

This section continued to identify the management training requirements of New Brunswick industry, and to coordinate the delivery of required programs.

During the fiscal year special attention was directed to identifying and responding to the management training requirements of the small business community. The programs developed for this sector included one-day seminars followed by one day of follow-up at each participant's place of work. Inventory control and basic marketing were stressed.

Industrial Benefits

In 1982/83 this section carried out several acitivites aimed at improving New Brunswick participation in major capital projects.

A capital projects information study was conducted, designed to discover methods of improving the availability of project information to suppliers and of increasing sponsors' awareness of local supply.

A Government-Industry Association Industrial Benefits Committee was formed to exchange and share information on capital projects for the benefit of all industry.

Information sessions for industry were coordinated on the Renous Penitentiary project, the Combat Arms School and the Denison-Potacan potash development. A seminar entitled "Marketing to Capital Projects" was also conducted.

Information seminars and/or direct industry assistance were provided concerning all federal industrial offset programs. As a result of efforts in this area the Province acquired, at no cost, more than $200,000 worth of software for the Manufacturing Technology Centre.

A list of major construction projects in the province was developed in 1982/83, and will be kept current.

MANUFACTURING SERVICES

Electrical Electronics Sector

An Electrical & Electronics Industry Manufacturers Directory was compiled, showing total sector employment of 776 people. As a result of this work a strategy committee was formed to come up with a plan of action for developing and promoting an electronics industry in New Brunswick.

The sector maintained close contact with the proposed microelectronics centres at the Universities of New Brunswick and Moncton.

A total of 16 electronics firms in the province were assisted in such areas as joint technical development, missions and market planning.

General Industry

In 1982/83 emphasis was placed on visits to the smaller sub-sectors to update staff knowledge and awareness of these groups.

Efforts to establish an industry group within the printing sub-sector were successful. Some 16 firms were assisted in attending technical and trade missions, and five firms were assisted in developing promotional brochures.

Metalworking

The major thrust of work in this sector was directed at the development of a viable integrated provincial network of product based companies. A new metalworking directory was drafted to assist in this goal.

Marketing studies were conducted in the areas of bar stock, castings, firefighting equipment and shortline agricultural equipment.

Manufacturing Technology Centre

Phase I of the Manufacturing Technology Centre was completed during the fiscal year, with the Centre being officially opened in January 1983.

Phase I included installation of a central VAX 11/750 computer at the University of New Brunswick and CAD/CAM terminals at six sites in the province: UNB and the Research and Productivity Council in Fredericton, l'Universite de Moncton and the Community College campuses in Saint John, Moncton and Bathurst.

Training programs were held for personnel involved in the MTC, and initial approaches were made to firms which could utilize the services of the Centre.

FOOD PROCESSING

Fish Processing sector

This sector provided management, marketing and technical assistance on some 100 cases since it was established in July 1982. This included assistance to firms participating in technical and market missions, and in the process development and market mission programs.

A total of 41 fish processing firms participated in five trade shows during the fiscal year.

Food Products Sector

Some 66 food and beverage firms were assisted during 1982/83 in the areas of management, marketing or technical assistance.

In addition a survey of the food distribution system was started, and a survey of New Brunswick's meat processing capacity was initiated.

The sector participated in three food fairs during the fiscal year.

RESOURCE PROCESSING

Mineral Processing Sector

During the fiscal year Denison Potacan Potash Co. Ltd. announced its decision to proceed with a potash mine at Sussex. Staff worked with the firm to ensure that New Brunswick companies have the opportunity and knowledge to participate in the project.

In the peat sector, a new peat producers association was formed, and a peat coke study was carried out, leading to testing of actual samples.

Pulp and Paper Industry Sector

Staff continued to liaise with the provincial pulp and paper mills during 1982/83. Construction programs were carried out at six of the mills as part of the industry's modernization program. Five of these projects were assisted with federal/provincial funding.

Wood Sector

During the year, 56 primary wood industries were given assistance or advice in production technology, marketing, management productivity, new product feasibility, and wood resource supply and allocation.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT BRANCH

PHYSICAL SERVICES

Provincial Infrastructure Program

Seventeen projects were constructed under this program in 1982/83. These included five contracts for the water and sewer infrastructure required for the Mitel plant in Buctouche; two for road and water services for the Humpty Dumpty project; a building for an industrial mall in the Republic Industrial Site; road paving and water services in the Spruce Lake Industrial Park; provision for the installation of a rail line in the Chatham Industrial Park; two contracts for paving and curb and gutter in the Moncton Industrial Development Park; and the installation of a clarifier cover for the Sewage Treatment Plant in the Champlain Industrial Park.

The division also continued to monitor the Market Square project in Saint John.

Northeast Subsidiary Program

Four projects were started under this program in 1982/83: street and services in the Bathurst Industrial Park; an access road in the Petit-Rocher Industrial Site; and two projects in the Bas-Caraquet Industrial Park for a road to the Marine Service Center and paving of roads in the Park.

Developing Regions Program

Four projects were started under this program in the fiscal year. Two projects in Champlain Industrial Park involved modifications to the seawater line and upgrading of the sewage tratement plant; and tenders were called on two contracts on the St. Stephen Waterfront project.

Properties and Parks

The division began the year with 11 repossessed industrial properties, and acquired five more. Three of these properties were sold during the year. The Division continued to lease properties or portions of them to local businesses.

The division continued to operate the four industrial parks owned by the Department.

SMALL INDUSTRY

During the year ended March 31, 1983, the division received 180 applications under the Small Industry Financial Assistance program. After being reviewed by the New Brunswick Development Board, 131 applications were approved. These involved financial assistance amounting to $3,387,886 and resulting in the creation of 757 jobs, employing investment capital of some $7.5 million.

Since inception, 731 projects have been assisted at a cost of $14 million, resulting in the creation of 2,910 jobs and a total capital investment by companies of $33.5 million.

Staff continued to maintain close liaison with the Regional Economic Development Commissions, which helped to greatly improve delivery service. The response to the SIFAP program increased substantially over the fiscal year.

REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT

In 1982/83 staff attended regular monthly meetings of the Regional Economic Development Commissions' Boards of Directors to inform them of economic policies and programs of the Department and of the Government; staff also continued to assist the Commissions in their development activities.

During the year, the division assisted Physical Services in planning of infrastructure in seven industrial parks.

In 1982/83 the division implemented 10 industrial infrastructure projects under the Northeast and Developing Regions Subsidiary General Development Agreements.

Northeast

- International Peat Symposium
- Caraquet Industrial Water Supply Study
- Dalhousie Transit
- Chaleur Industrial Mall
- St. Quentin Water Supply

Developing Regions

- St. Stephen Waterfront Project
- Pirie Starch Plant
- Perth-Andover Downtown Development Project
- Miramichi Port Development and Transportation Study
- Miramichi Dry Kiln Feasibility Study

The division also participated with DREE in an opportunity identification study for McAdam.

The division assisted Planning staff in preparing development strategies for the Chaleur, Saint John Fundy, Miramichi and Kent Commissions. Assistance was provided to the Southeast, Restigouche and Northwest Commissions in implementing their strategies.

The funding formula for Commissions was reviewed and modified during the year to improve government funding to Commissions.

PROJECT DEVELOPMENT

Research activities during the fiscal year were largely devoted to the provincial response to the impending closures of several major industrial and government facilities in the province. Various economic impact studies were conducted to assess the effect of the closure of CFB Chatham and to consider projects offering alternative employment opportunities in the Miramichi Region.

Research studies were also undertaken to determine the impact of reduced employment associated with the closure of the Burchill plywood mill, Heath Steele Mines, and layoffs at the CN shops in Moncton.

Monitoring of Atlantic offshore petroleum resource developments and the micro-electronics manufacturing sector remained a priority throughout the year.

The division processed several projects under its responsibility for the assessment and advancement of new industry projects, including Humpty-Dumpty Foods Ltd. of Hartland and Process Technology Limited of Oromocto. The division also continued to coordinate all provincial activities associated with the Mitel Project in Buctouche.

Promotional communication programs were expanded during the year to enhance the industrial development activities of the Department. Advertising campaigns were conducted in selected market areas through ads in trade journals, primarily in the oil and gas, electronics and general business sectors.

A 24-page special supplement on New Brunswick was produced in cooperation with provincial companies for insertion in Oilweek Magazine.

A coordinated series of brochures and promotional aids designed to promote the quality of the New Brunswick labour, industrial and social environments was completed. The division also produced several audio-visual presentations for promotional purposes, and worked closely with several Economic Development Commissions in creating slide presentations for their regions.

Divisional staff were active during the year in other promotional activities, including participation in various trade exhibitions.

In the area of public information, the division undertook the research, writing and distribution of numerous briefs, presentations, industrial case histories and news releases.

NEW INDUSTRY DEVELOPMENT

During the fiscal year this Division handled 80 new contacts or potential investors for this Province. Major activities were carried out as follows:

Western Europe

The division continued to promote New Brunswick as an attractive investment location in selected regions of Western Europe.

Staff participated at the Hanover Industrial Exhibition by having a New Brunswick office in the Canadian section; and at the Medica Fair in Duesseldorf.

Efforts in France concentrated primarily on establishing contact with the Canadian Embassy, the France/Canada Chamber of Commerce, and the different Chambers of Commerce throughout industrialized France.

Natural Resources Project Sector

Activities in 1982/83 centred on reactivating defunct plants such as Georgia-Pacific, George Burchill & Sons (Plywood) Limited and Northeast Pine Products Ltd.

Oil and Gas Associated Products Sector

This fiscal year saw the implementation of the Department's strategy to establish a New Brunswick presence in Houston, Texas, and during the year the Department's senior representative promoted New Brunswick to the oil and gas sector.

Marketing of Departmental Physical Assets

Three of the industrial facilities owned by the Department were sold in 1982/83. Staff continued to actively attempt to reactivate the remainder of the physical assets owned by the Department.

DEPUTY MINISTER'S OFFICE

Special Projects

Negotiations with TransQuebec and Maritimes Pipeline Inc., on its project to construct a natural gas pipeline from Quebec City through New Brunswick to Nova Scotia continued in the early part of the fiscal year, but ceased when it became increasingly evident that federal support had declined.

In the second half of the year, discussions were held with companies interested in constructing a gas pipeline from Sable Island to Nova Scotia, New Brunswick and the U.S. at St. Stephen.

The Department continued to represent the Province at National Energy Board hearings relating to oil and gas matters.

Financial Programs

Analysis

The section continued to provide staff services related to the New Brunswick Industrial Development Board, the New Brunswick Industrial Development Appeal Board, and Provincial Holdings Ltd.

Principal activities during 1982/83 involved the handling of applications for financial assistance by way of loans and loan guarantees through the Minister of Commerce and Development and the making of equity investments through Provincial Holdings Ltd.

This included the review, financial analysis, recommendation and documentation of requests for financial assistance, along with recommendation to the appropriate Board regarding the conditions under which such assistance should be provided.

Financial services were also provided to departmental staff on major projects and special assignments. Staff also responded to general inquiries regarding industrial financing.

A detailed breakdown of projects submitted to the Industrial Development Board and the Industrial Development Appeal Board is included in their annual reports (see below).

Account Management

The section continued to ensure that provincial investment funds were properly utilized, and to assist in providing managerial and financial advice and expertise to manufacturing and processing firms.

The protection and safeguarding of provincial investments made through the Minister of Commerce and Development and Provincial Holdings was performed by constant auditing, monitoring and liaison with client companies.

At March 31, 1983, the section was responsible for the direct monitoring of 83 active firms with direct financial assistance from the Minister of Commerce and Development or Provincial Holdings. The original amount of assistance provided to these firms was $123,181,690, with a total outstanding principal balance as of March 31, of $81,206,214. In addition, a number of accounts handled by the section were in various stages of liquidation.

During 1982/83, 15 new accounts were added, while four firms paid their obligations in full and were removed from the Account Management portfolio. Thirteen client companies failed during the year, necessitating the payment of loan guarantees and/or realization upon security.

In addition, the section provided special program funds to eight New Brunswick firms to help with specific opportunity areas or problems, and to two other projects, towards professional advice.

The Financial Programs Division continued to maintain close contact with client companies, the business and financial communities, and other operating departments of all levels of government in 1982/83.

All aspects of the administration of Provincial Holdings Ltd. were also handled by the Division.

NEW BRUNSWICK INDUSTRIAL DEVELOPMENT BOARD

Throughout most of 1982-83 the membership of the Board included:-

J. Stewart Brooks, Chairman
J. Patrice Blanchard, Vice-Chairman
D. Chester Campbell
A. David Case
James A. Coombs
Alphee Michaud
Ronald Morrison
Retus MacFadyen
Patrick Ouellette

with Mrs. Donna Jones continuing as Board secretary. Late in the fiscal year L. S. Armstrong replaced Mr. Blanchard both as a member of the Board and Vice-Chairman.

During the year the Board held 12 regular meetings and six special meetings.

The Board reviewed 69 submissions totalling $34,132,000. These applications were dealt with as listed below, and advice to this effect was transmitted to the Minister of Commerce and development for further action:-

25 Applications Approved
1 Application Renewed
1 Application Deferred
2 Applications for Adjustment Approved
40 Applications Rejected

Several rejected applications were subsequently reviewed by the New Brunswick Industrial Development Appeal Board, which recommended assistance. In addition, some approved applications subsequently received conventional financing, while others failed to complete financial packages as proposed.

The Industrial Development Board also served as review board for the Small Industry Financial Assistance Program of the Department.

NEW BRUNSWICK INDUSTRIAL DEVELOPMENT APPEAL BOARD

During 1982-83 the membership of the New Brunswick Industrial Development Appeal Board was as follows:-

Ian Tower, Chairman
David Ganong, Vice-Chairman
Douglas MacDonald
Florian Robichaud
William McRae

with Mrs. Donna Jones continuing as secretary of the Board.

The Board reviewed appeals from 24 applicants with requests for financial assistance totalling $3,949,000. Recommendations were made to the Minister that assistance be provided to seven of the applicants in an amount totalling $747,000.

MINISTÈRE

DU

COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT

RAPPORT ANNUEL
POUR L'ANNÉE CLOSE LE 31 MARS 1983

IMPRESSION
AUTORISÉE PAR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
FREDERICTON, N.-B.

L'Honorable George F. G. Stanley
Lieutenant-gouverneur de la
province du Nouveau-Brunswick

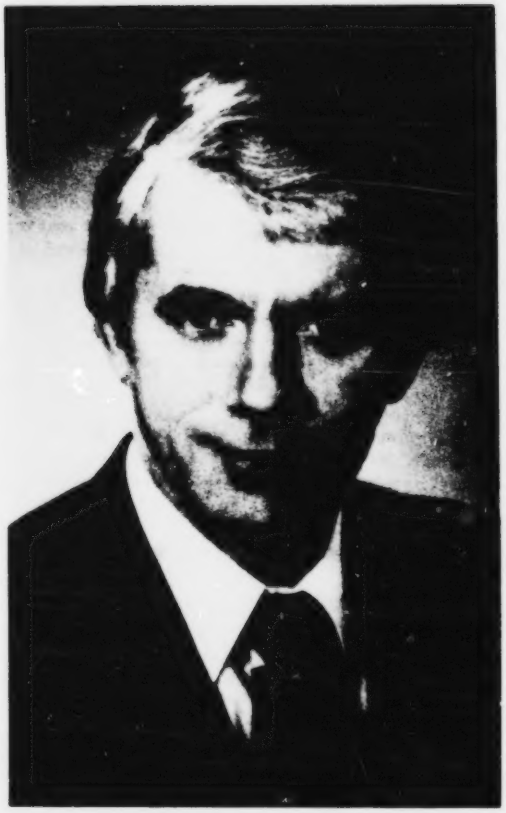
Plaise à Votre Honneur,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport du ministère du Commerce et du Développement pour l'année financière terminée le 31 mars 1983.

Je suis, Votre Honneur,

Votre dévoué serviteur,

Paul Dawson
Ministre du Commerce
et du Développement



L'Honorable Paul Dawson
Ministre du Commerce et du Développement
Fredericton, Nouveau-Brunswick

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel du ministère du Commerce et du Développement pour l'année financière terminée le 31 mars 1983.

Respectueusement soumis,

L. S. Armstrong, ing. prof.
Sous-ministre

DIRECTION DE LA PLANIFICATION ET DE L'ADMINISTRATION

PLANIFICATION

Ententes fédérales-provinciales

En 1982-1983, plusieurs projets ont été financés en vertu de trois ententes auxiliaires de l'entente-cadre de développement conclue entre le Canada et le Nouveau-Brunswick.

1. Entente sur le Nord-Est

- On a approuvé le financement pour l'installation du matériel qui servira à la formation offerte en techniques de conception et de fabrication assistées par ordinateur (CAO/FAO) au campus de Bathurst du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick, l'un des six emplacements du Centre de technologie manufacturière.

- Le projet de réduction de pollution à l'usine de la Fraser Inc. à Atholville s'est poursuivi en 1982-1983.

- Les Services Informatiques de la Péninsule ont reçu une aide pour acheter un ordinateur.

- Une étude de faisabilité technique sur l'utilisation de la tourbe du Nouveau-Brunswick dans un produit fabriqué a été complétée. Les coûts étaient partagés avec la Jiffy Products N. B. (Ltd.).

- Une étude sur les produits du coke dérivé de la tourbe a aussi été complétée.

- Une aide financière a été offerte en vue de la tenue du symposium mondial de la tourbe à Shippagan pendant l'automne de 1982.

- On a commencé une étude sur le système de distribution d'eau au parc industriel de Caraquet en 1982-1983.

- Parmi les projets d'investissements, on trouve:

  - les rues et les services du parc industriel de Bathurst
  - le prolongement de rues et les services d'égout à Petit-Rocher
  - une voie d'accès au principal centre de services
  - le pavage du parc industriel de Bas-Caraquet.

2. Entente auxiliaire sur les régions en voie de développement

- Les travaux de revitalisation se sont poursuivis dans le cadre du projet de réaménagement du centre-ville de Perth-Andover.

- Une aide a été accordée à la Société de développement du centre des affaires d'Edmundston pour un projet pilote d'un an.

- On est rendu à la phase d'implantation dans le projet d'aménagement des ressources riveraines de St. Stephen.

- Deux études sur le traitement des eaux usées du parc industriel Champlain ont été complétées. Les travaux de la phase d'implantation du projet ont commencé.

- Suite à l'étude sur les fours à séchage de la Miramichi, d'autres mesures ont été prises en vue d'inciter l'une ou plusieurs entreprises de la vallée de la Miramichi à exploiter un four à séchage dans la région.

- Les travaux ont commencé dans le cadre d'un programme de contrôle des fumoirs en vue d'améliorer la transformation du poisson aux Helshiron Fisheries à l'île de Grand-Manan.

3. Ententes auxiliaires sur les pâtes et papiers

Au cours de la dernière année financière, quatre entreprises de pâtes et papiers ont reçu des subventions provinciales en vertu d'ententes déjà signées. Voici la situation des projets en question:

- la Boisé Cascade du Canada poursuit un projet
- la Fraser Inc. (Atholville) devrait compléter un programme de modernisation au cours de la prochaine année
- la Ste-Anne-Nackawic poursuit son projet de modernisation
- la New Brunswick International Paper a presque terminé son projet.

En 1982-1983, le gouvernement provincial a participé au financement de la modernisation et de l'expansion de la Consolidated-Bathurst grâce à une subvention accordée en vertu d'une entente fédérale provinciale.

Science et technologie

En 1982-1983 on a commencé à déterminer les besoins qu'une politique en matière de science et de technologie qui devrait être traiter au Nouveau-Brunswick.

Une étude sur l'amélioration du rôle du Conseil de la recherche et de la productivité a été complétée en 1982-1983. La phase I du Centre de technologie manufacturière a aussi été achevée.

Des efforts ont été déployés pour que le gouvernement fédéral participe davantage aux projets de science et de technologie au Nouveau-Brunswick. Le gouvernement provincial a préparé un exposé dans lequel il soulignait l'importance et les avantages à long terme que cela présentait pour le Nouveau-Brunswick d'avoir un centre du Conseil national de la recherche. On travaille toujours à une entente fédérale-provinciale sur l'innovation industrielle.

Planification du développement

En collaboration avec les chargés de secteur, la Division de la planification a commencé à planifier le développement de plusieurs secteurs industriels. Elle a préparé une stratégie provisoire du secteur du conditionnement des aliments et l'a envoyée aux représentants du gouvernement et de l'industrie pour qu'ils la commentent.

La division a complété des stratégies provisoires pour les produits forestiers, la métallurgie, ainsi que l'industrie du pétrole et du gaz. Elle a aussi commencé à travailler aux stratégies des secteurs de l'électronique et de la transformation du poisson.

Le personnel de la division a établi un dossier relatif à l'offensive que les États-Unis ont menée en enquêtant sur les produits forestiers primaires du Canada. Il a aussi formulé des stratégies de développement pour plusieurs commissions de développement économique régional.

Les régions de Restigouche et de Saint-Jean-Fundy ont terminé leurs stratégies en 1982-1983. Au cours de l'année financière, on a entrepris la formulation d'une stratégie dans la région Chaleur. Les rapports sur la stratégie de la région de Miramichi et celle de la région de Kent étaient presque terminés. Des discussions préliminaires ont été entamées avec les Commissions du centre du Nouveau-Brunswick et de la région de la capitale au sujet de leurs stratégies.

Services d'analyse

L'étude que la division a réalisée en 1982 sur les entreprises provinciales de transformation et de fabrication portait sur 1 246 entreprises employant 45 748 personnes pendant les périodes de pointe. Chaque entreprise a donné des précisions sur son emplacement, sur le nombre de ses employés et ses produits fabriqués ou transformés.

La division a aussi continué à participer au système de repérage des débouchés en collaboration avec le ministère fédéral de l'Industrie et du Commerce.

D'autres organismes gouvernementaux et le milieu industriel ont pu bénéficier de services d'analyse variés comportant des recherches économiques et expérimentales.

Aménagement des centres-villes

Au cours de l'année financière 1982-1983, on a achevé la construction de Carleton Place, dans le cadre du projet de revitalisation de la partie est du centre-ville de Fredericton. Le centre de l'industrie et du commerce, la bibliothèque, le complexe central et les aires de stationnement ont aussi été terminés dans le cadre du projet Market Square à Saint-Jean. À Fredericton, les négociations se sont poursuivies pour l'aménagement des commerces dans l'extrémité ouest de la ville.

On a continué à planifier et à négocier vivement en vue du projet Mill Square au centre-ville de Dalhousie. Les discussions se sont poursuivies pour des travaux d'aménagement possibles à Bathurst.

En s'appuyant sur les études de planification et de commercialisation qu'il avait partiellement financées en 1982-1983, le ministère a approuvé en principe le projet d'aménagement du centre-ville de Moncton.

On a demandé que des propositions soient faites en vue d'entreprendre une étude sur l'aménagement du centre-ville de Campbellton et les travaux d'améliorations aux aires de stationnement du même endroit. En vertu de l'Entente auxiliaire sur le Nord-Est, on a poursuivi un projet complet de réaménagement pour organiser les futurs travaux d'aménagement dans la ville.

SERVICES ADMINISTRATIFS

En 1982-1983, la Division des services administratifs s'est chargée de fournir un système de comptabilité interne, d'assurer un système de planification, d'analyse et de contrôle budgétaire, ainsi que de préparer les rapports et de donner un service général de soutien administratif à toutes les divisions.

DIRECTION DES SERVICES AU COMMERCE ET À L'INDUSTRIE

SERVICES DE COMMERCIALISATION

Planification des marchés et mise en application des plans

En 1982-1983, la section s'est chargée de mener des études de marché et de prodiguer des conseils sur les marchés aux entreprises. Cela a souvent abouti à la formulation de plans de marché et parfois au partage des coûts pour l'étape de la mise en oeuvre. On s'est surtout occupé des entreprises qui lançaient un nouveau produit ou qui tentaient de pénétrer un nouveau marché.

Un cahier de travail sur la commercialisation a "Planification commerciale pour la petite entreprise" a été prépare.

Commercialisation dans le secteur public

La section a continué à soutenir les fabricants et les transformateurs du Nouveau-Brunswick dans leurs efforts pour vendre aux gouvernements fédéral et provincial. Elle a analysé les soumissions et prodigué des conseils pertinents au ministère de l'Approvisionnement et des Services, ainsi qu'à d'autres ministères provinciaux pour les projets de construction de sociétés de la Couronne.

Un montage audio-visuel a été préparé et montré aux acheteurs locaux de toute la province pour qu'ils aient davantage conscience des produits de qualité du Nouveau-Brunswick qui sont à leur disposition.

La section a aussi continué à collaborer avec l'Agence canadienne de développement international.

Promotion commerciale

La section a favorisé l'expansion des entreprises du Nouveau-Brunswick en les aidant à mettre sur le marché de nouveaux produits ou à pénétrer de nouveaux marchés en participant à des foires et à des missions commerciales.

Parmi les activités de la division, on trouve: des études de marché spécifiques, le repérage des réseaux de distributeurs et de détaillants, l'élaboration de profils d'entreprises et une aide relativement aux tarifs, à la documentation sur l'exportation, à l'établissement de prix, aux circuits, aux taux, à l'emballage et à la promotion.

La section a aussi présenté des recommandations au gouvernement fédéral sur les politiques commerciales aux niveaux national et international. Elle l'a fait en grande partie avec l'aide de la Commission pour l'expansion du commerce du Nouveau-Brunswick qui a été mise sur pied en 1982-1983 pour conseiller le ministre sur les questions commerciales concernant les entreprises provinciales.

Formation des cadres

La section s'est encore chargée de déterminer les besoins en formation des cadres de l'industrie néo-brunswickoise et d'organiser les programmes nécessaires.

Au cours de l'annee financière, elle s'est surtout efforcée de déterminer les besoins des cadres du secteur de la petite entreprise et d'y répondre. Parmi les programmes mis sur pied, il y a eu des colloques d'une journée complétes d'une journée de suivi sur les lieux de travail de chaque participant. La formation a surtout porté sur le contrôle des stocks et sur les principes de base en commercialisation.

Avantages industriels

En 1982-1983, la section a entrepris plusieurs activités dans le but d'augmenter la participation du Nouveau-Brunswick aux principaux projets d'investissements.

Une étude sur l'information relative aux projets d'investissement a été réalisée afin de découvrir des moyens de mieux renseigner les fournisseurs et d'attirer l'attention des promoteurs sur les produits et les services locaux.

Un comité sur les avantages industriels d'une association entre l'industrie et le gouvernement a été formé pour permettre l'échange de renseignements sur les projets d'investissements au profit de toutes les entreprises.

Des séances d'information pour l'industrie ont été organisées sur le projet du penitencier de Renous, sur l'Ecole des armes de combat et sur le projet d'exploitation de la potasse de Denison-Potacan. Un colloque intitulé " Commercialisation aux projets d'investissements" a aussi été offert.

L'industrie a bénéficié de colloques d'information ou d'une aide directe relativement à tous les programmes fédéraux de compensation industrielle. Grâce aux efforts deployés dans ce domaine, la province a pu acquérir gratuitement du logiciel d'une valeur dépassant 200 000 $ pour le Centre de technologie manufacturière.

Une liste des principaux projets d'investissements a été établie en 1982-1983 et sera régulièrement mise à jour.

SERVICES DE FABRICATION

Secteur des produits électriques et électroniques

Un répertoire des fabricants de l'industrie des produits électriques et électroniques a été compilé. Au total, 776 personnes travaillent dans ce secteur. Suite à ce travail, un comité de stratégie a été mis sur pied pour établir un plan d'action en vue de développer et de promouvoir une industrie électronique au Nouveau-Brunswick.

Le secteur a entretenu des liens étroits avec les centres de microélectroniques qu'on envisage établir à l'Université du Nouveau-Brunswick et à l'Université de Moncton.

Au total, 16 entreprises électroniques dans la province ont reçu une aide dans des domaines tels que la mise au point technique, les missions et la planification de marché en collaboration avec le ministère.

Secteurs divers

En 1982-1983, on a mis l'accent sur les visites du personnel aux entreprises des plus petits sous-secteurs. Le personnel a pu ainsi mettre à jour ses connaissances sur les activités de ces entreprises.

Les efforts qui ont été déployés pour former un groupe industriel au sein du sous-secteur de l'imprimerie ont été couronnés de succès. Une aide a été accordée à quelque 16 entreprises pour assister à des missions commerciales et techniques, ainsi qu'à cinq autres entreprises pour préparer des brochures publicitaires.

Métallurgie

Le travail dans ce secteur a surtout porté sur l'établissement d'un réseau provincial intégré de fabricants, qui serait viable. Un nouveau répertoire de la métallurgie a été établi à cette fin.

Des études de marché ont été entreprises dans les domaines de la fabrication de barres, de moulages, de matériel d'incendie et de matériel agricole secondaire.

Centre de technologie manufacturière

L'inauguration du Centre de technologie manufacturière en janvier 1983 a marqué la fin de la phase I.

Il s'agissait d'installer un ordinateur central VAX 11-750 à l'Université du Nouveau-Brunswick et des terminaux CAO/FAO aux six emplacements du centre dans la province: l'UNB, le Conseil de la recherche et de la productivité à Fredericton; l'Université de Moncton et les campus du Collège communautaire à Saint Jean, Moncton et Bathurst.

Des programmes de formation ont été offerts au personnel lié au CTM. Les premiers contacts ont aussi été établis avec les entreprises qui pourraient faire appel aux services du centre.

CONDITIONNEMENT DES ALIMENTS

Secteur de la transformation du poisson

Le secteur a offert des conseils techniques, commerciaux et administratifs à quelque 100 personnes depuis son établissement en juillet 1982. Cela comprenait les entreprises qui participaient à des missions commerciales et techniques, ainsi qu'aux programmes de missions commerciales et de mise au point de méthodes.

Au total, 41 entreprises de transformation du poisson ont participé à cinq foires commerciales au cours de l'année financière.

Secteur des produits alimentaires

Quelque 66 entreprises d'aliments et de boissons ont reçu une aide administrative, commerciale ou technique.

De plus, une étude sur le système de distribution alimentaire et une étude sur la capacité de conditionnement de la viande ont été lancées.

Le secteur a participé à trois foires commerciales au cours de l'année financière.

TRAITEMENT DES RESSOURCES

Secteur du traitement des minerais

Au cours de l'année financière, la Denison Potacan Potash Co. Ltd. a annoncé sa décision de donner suite à son projet de mine de potasse à Sussex. Le personnel a travaillé avec l'entreprise afin de s'assurer que les entreprises du Nouveau-Brunswick soient bien informées du projet et puissent y participer.

Dans le secteur de la tourbe, une nouvelle association de tourbiers a été formée. Une étude sur les produits du coke dérivés de la tourbe a été réalisée. On a ensuite procédé à l'évaluation de vrais échantillons.

Secteur de l'industrie des pâtes et papiers

Le personnel a continué à maintenir des liens avec les usines provinciales de pâtes et papiers pendant 1982-1983. On a entrepris des programmes de construction à six usines. Dans le cadre du programme de modernisation de l'industrie, cinq de ces projets ont été financés par les gouvernements fédéral et provincial.

Secteur du bois

Au cours de l'année, 56 entreprises de bois primaire ont reçu une aide ou des conseils relativement aux techniques de production, à la commercialisation, à la productivité de la gestion, à la faisabilité de nouveaux produits, ainsi qu'à l'approvisionnement en ressources forestières et à leur répartition.

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL

SERVICES DE L'INFRASTRUCTURE

Programme d'infrastructure provincial

En 1982-1983, dix-sept projets de construction ont été réalisés dans le cadre du programme. Cela comprenait cinq contrats pour les systèmes d'alimentation en eau et de traitement des eaux usées à l'usine Mitel de Bouctouche; deux contrats pour le système d'alimentation en eau et la voie d'accès relativement au projet de Humpty-Dumpty; un édifice pour le mail industriel de la République et le système d'alimentation en eau du parc industriel de Spruce Lake; le système de traitement des eaux usées du parc industriel de McAllister; un réservoir à eau en acier et l'achèvement des canalisations d'eau et de la station de pompage du parc industriel de Dieppe; une voie d'accès et une plate-forme pour la voie ferrée du parc industriel de Grand-Sault; l'approvisionnement en matériaux pour l'installation d'une voie ferrée au parc industriel Champlain; deux contrats pour le pavage et l'installation des bordures, ainsi que des caniveaux au parc de développement industriel de Moncton; et l'installation d'un couvercle de clarificateur pour l'usine de traitement des eaux usées du parc industriel Champlain.

La division a aussi continué à surveiller le projet de Market Square à Saint-Jean.

Programme de l'Entente auxiliaire sur le Nord Est

Quatre projets ont été entrepris dans le cadre du programme en 1982-1983: les routes et les services au parc industriel de Bathurst; une voie d'accès au parc industriel de Petit-Rocher; et deux projets au parc industriel de Bas-Caraquet pour la construction d'une voie d'accès au Centre de services marins et pour le pavage des routes allant au parc.

Programme de l'Entente auxiliaire sur les régions en voie de développement

Pendant l'année financière, quatre projets ont été entrepris dans le cadre du programme. Au parc industriel Champlain, des modifications ont été apportées aux canalisations d'eau de mer. L'usine de traitement des eaux usées a aussi été améliorée. On a fait l'appel d'offres pour deux contrats relativement au projet d'aménagement des ressources riveraines de St. Stephen.

Propriétés et parcs

La division a commencé l'année avec 11 propriétés industrielles dont elle avait repris possession. Plus tard, elle en a acquis cinq autres. Elle a aussi réussi à vendre trois de ces propriétés au cours de l'année. La division a continué à louer les propriétés ou une partie de celles-ci aux entreprises locales.

Elle a aussi exploité quatre parcs industriels qui appartiennent au ministère.

PETITE ENTREPRISE

Au cours de l'année terminée le 31 mars 1983, la division a reçu 180 demandes en vertu du Programme d'aide financière à la petite entreprise. De ce nombre, le Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick en a approuvé 131 après étude. Au total, l'aide financière accordée se chiffrait à 3 387 886 $ et a permis aux entreprises de créer 757 emplois. Cela représente un capital de placement de quelque 7,5 millions de dollars.

Depuis le début du programme, 731 projets ont été financés. Au total, 14 millions de dollars ont été accordés, entraînant la création de 2 910 emplois. Cela représente un capital de placement de 33,5 millions de dollars pour les entreprises.

Le personnel a collaboré étroitement avec les Commissions de développement économique régional, ce qui a permis d'améliorer grandement les services d'aide financière. Au cours de l'année financière, la participation au programme d'aide financière à la petite entreprise a augmenté considérablement.

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL

En 1982-1983, le personnel a régulièrement assisté aux réunions mensuelles des conseils d'administration des Commissions de développement économique régional pour les informer des programmes et des politiques économiques du ministère, ainsi que du gouvernement. Le personnel a collaboré avec les commissions à leurs projets de développement.

Au cours de l'année, la division a aidé la Division des services de l'infrastructure dans la planification de l'infrastructure de sept parcs industriels.

En 1982-1983, la division a mis sur pied 10 projets d'infrastructure industrielle dans le cadre des ententes auxiliaires sur le Nord-Est et sur les régions en voie de développement de l'entente-cadre de développement.

Nord Est

- Symposium mondial de la tourbe
- Etude sur le système d'alimentation en eau du parc industriel de Caraquet
- Hangar de transit de Dalhousie
- Mail industriel Chaleur
- Système d'alimentation en eau de Saint-Quentin

Régions en voie de développement

- Projet d'aménagement des ressources riveraines de St. Stephen
- Féculerie Pirie

- Projet d'aménagement du centre-ville de Perth-Andover
- Étude sur le transport et l'aménagement au port de la Miramichi
- Étude de faisabilité sur le four de séchage de la Miramichi

La division a aussi participé avec le MEER à un recensement des possibilités pour McAdam.

La division a collaboré avec la Division de la planification à l'élaboration de stratégies de développement pour les Commissions de Kent, de Miramichi, de Saint-Jean-Fundy et de Chaleur. Elle a aussi aidé les Commissions du Nord-Ouest, de Restigouche et du Sud-Est dans l'implantation de leurs stratégies.

La formule de financement pour les commissions a été révisée et modifiée au cours de l'année pour augmenter l'aide au gouvernement.

ÉLABORATION DE PROJETS

Au cours de l'année financière, les recherches ont surtout porté sur la réaction provinciale aux fermetures imminentes de plusieurs grandes installations gouvernementales et industrielles au Nouveau-Brunswick. Diverses études sur les conséquences économiques ont été réalisées pour évaluer les retombées de la fermeture de la BFC de Chatham et pour envisager des projets qui pourraient offrir de nouvelles possibilités d'emploi dans la région de la Miramichi.

Des études ont aussi été entreprises pour déterminer les conséquences d'une diminution de l'emploi attribuable à la fermeture de l'usine de contre-plaqué Burchill et à la fermeture de la Heath Steele Mines, ainsi qu'aux mises à pied aux ateliers du CN à Moncton.

Au cours de l'année, la priorité a été accordée à la surveillance des projets de mise en valeur des ressources en pétrole offshore de l'Atlantique et au secteur de fabrication de produits microélectroniques.

La division s'est occupée de plusieurs projets dont elle etait responsable aux fins de l'évaluation et de l'évolution des nouveaux projets industriels, dont la Humpty-Dumpty Foods Ltd. de Hartland et la Process Technology Limited de Oromocto. La division a aussi coordonné toutes les activités provinciales associées au projet de la Mitel à Bouctouche.

Au cours de l'année, les programmes publicitaires ont été étendus afin de mettre en valeur les projets de développement industriel du ministère. On a entrepris des campagnes de publicité principalement des annonces dans des revues commerciales dans certains secteurs de marché, surtout dans les secteurs du pétrole et du gaz, de l'électronique et de l'industrie en général.

Un supplément spécial de 24 pages sur le Nouveau-Brunswick a été produit en collaboration avec des entreprises provinciales pour être inséré dans le Oilweek Magazine.

Une série coordonnée de brochures et de guides publicitaires destinés à promouvoir la qualité de la main-d'oeuvre, de l'industrie et du milieu au Nouveau-Brunswick a été complétée. La division a aussi produit plusieurs montages audio-visuels publicitaires et a travaillé étroitement avec plusieurs Commissions de développement économique afin de produire des montages de diapositives pour leurs régions.

Pendant l'année, le personnel de la division a travaillé activement à d'autres projets publicitaires, en participant entre autres à diverses foires commerciales.

Dans le domaine de l'informatique publique, la division a entrepris des recherches en vue de la rédaction et de la distribution d'un grand nombre d'exposés, de présentations, d'histoires de cas industrielles et de communiqués.

IMPLANTATION DE NOUVELLES ENTREPRISES

Au cours de l'année financière, la division s'est occupée de 80 nouveaux contacts ou investisseurs éventuels pour la province. Voici les principales activités entreprises par la division au cours de l'année.

Europe de l'Ouest

La division a continué à faire la promotion du Nouveau-Brunswick dans certaines régions de l'Europe de l'Ouest pour qu'elles investissent dans notre province.

Le personnel a participé à la foire industrielle de Hanover en louant un kiosque dans la section du Canada et à la foire Medica à Düsseldorf.

En France, le personnel s'est surtout efforcé d'entrer en contact avec l'ambassade du Canada, la Chambre de commerce France-Canada et diverses chambres de commerce dans la France industrielle.

Secteur des produits des ressources naturelles

En 1982-1983, le secteur a dirigé ses efforts en vue de rouvrir des usines qui avaient fermé leurs portes, telles que la Georgia-Pacific, la George Burchill & Sons (Plywood) Limited et la Northeast Pine Products Ltd.

Secteur des produits dérivés du pétrole et du gaz

Au cours de l'année financière, le ministère a implanté une stratégie pour établir la présence du Nouveau-Brunswick à Houston au Texas. Pendant l'année, un fonctionnaire supérieur du ministère y a fait la promotion de la province auprès du secteur du pétrole et du gaz.

Commercialisation des biens matériels du ministère

Trois des installations industrielles appartenant au ministère ont été vendues en 1982-1983. Le personnel a continué de s'efforcer à remettre en activité le reste des biens matériels du ministère.

CABINET DU SOUS-MINISTRE

Projets spéciaux

Au début de l'année financière, les négociations se sont poursuivies avec la Trans Québec & Maritimes Pipeline Inc. au sujet du projet de construction d'un pipeline de gaz naturel allant de la ville de Québec jusqu'en Nouvelle-Écosse en traversant le Nouveau-Brunswick. Les négociations ont cessé quand il est devenu de plus en plus évident que le projet n'avait plus le même soutien du gouvernement fédéral.

Au cours du deuxième semestre, des discussions ont été tenues avec les entreprises intéressées à construire un oléoduc à partir de l'Île de Sable, jusqu'en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et aux États-Unis en passant par St. Stephen.

Le ministère a continué à représenter la province lors des audiences de la Commission nationale de l'énergie portant sur des questions liées au pétrole et au gaz.

Programmes financiers

Analyse

La section a continué à fournir des services administratifs au Conseil de développement industriel du Nouveau-Brunswick, à la Commission d'appel en matière de développement industriel et à Gestion provinciale Ltée.

Pendant 1982-1983, elle a surtout traité les demandes d'aide financière que le ministre du Commerce et du Développement accorde sous forme de prêts et de garanties de prêts. Elle s'est aussi chargée de traiter les investissements en actions que Gestion provinciale Ltée effectue.

La section a étudié, analysé, recommandé et documenté les demandes d'aide financière, de même que fait des recommandations au conseil approprié relativement aux conditions liées à l'aide qui serait accordée.

Des services financiers ont aussi été offerts au personnel du ministère relativement à des projets importants et à des activités spéciales. Le personnel a aussi répondu aux demandes générales portant sur le financement accordé aux entreprises.

On trouvera un relevé détaillé des activités du Conseil de développement industriel et de la Commission d'appel en matière de développement industriel dans leurs rapports annuels qui suivent.

Gestion des comptes

La section a continué à s'assurer que les fonds de placement du gouvernement provincial sont bien utilisés; elle a aussi continué à donner des conseils financiers et administratifs, de même que l'expertise nécessaire aux entreprises de fabrication et de transformation.

La section a veillé à ce que les investissements provinciaux effectués dans des entreprises par le ministre du Commerce et du Développement, ainsi que par Gestion provinciale, soient bien protégés. Pour ce faire, elle est demeurée en étroite liaison avec les entreprises et a procédé à des vérifications régulières, ainsi qu'à une surveillance constante de leurs activités.

Au 31 mars 1983, la section était chargée de la surveillance directe de 83 entreprises exploitées activement qui avaient reçu une aide financière du ministre du Commerce et du Développement ou de Gestion provinciale. Le financement accordé a totalisé 123 181 690 $, ce qui représente un solde débiteur en capital de 81 206 214 $ au 31 mars. De plus, la section a traité un certain nombre de comptes qui étaient à divers stades de liquidation.

Au cours de 1982-1983, 15 nouveaux comptes ont été ajoutés, tandis que quatre entreprises ont réglé leurs obligations en entier et ont été retirées du portefeuille de la gestion des comptes. Treize entreprises clientes n'ont pu répondre à leurs obligations. Il a donc fallu payer les garanties de prêt ou liquider les biens donnés en garantie.

De plus, huit entreprises du Nouveau-Brunswick ont pu bénéficier de fonds spéciaux pour profiter de possibilités commerciales ou pour résoudre des problèmes précis. Deux autres projets ont été financés pour permettre aux entreprises de faire appel à des spécialistes.

En 1982-1983, la Division des programmes financiers est demeurée en liaison étroite avec les entreprises clientes, le monde des affaires et celui des finances, de même qu'avec d'autres ministères à tous les paliers de gouvernement.

La division s'est aussi chargée de tous les aspects administratifs de Gestion provinciale Ltée.

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Pour la majeure partie de 1982-1983, le conseil était composé des membres suivants:

J. Stewart Brooks, président
J. Patrice Blanchard, vice-président
D. Chester Campbell
A. David Case
James A. Coombs
Alphée Michaud
Ronald Morrison
Retus MacFadyen
Patrick Ouellette

Mme Donna Jones a continué à remplir les fonctions de seecrétaire. Vers la fin de l'année financière, M. L. S. Armstrong a remplacé M. Blanchard comme membre du Conseil et vice-président.

Au cours de l'année, le conseil a tenu 12 assemblées ordinaires et six assemblées extraordinaires.

Le conseil a étudié 69 demandes totalisant 34 132 000 $. Il a pris les décisions suivantes et en a avisé le ministre du Commerce et du Développement pour qu'il y donne suite:

25 demandes approuvées
1 demande renouvelée
1 demande ajournée
2 demandes de rajustement approuvées
40 demandes rejetées.

La Commission d'appel en matière de développement industriel du Nouveau-Brunswick a ensuite étudié plusieurs demandes rejetées et les a approuvées. De plus, quelques entreprises dont les demandes avaient été approuvées ont dû par la suite faire appel aux modes de financement habituels, tandis que d'autres n'ont pas pu réaliser la mise de fonds proposée.

Le Conseil du développement industriel a également fait office de conseil de révision pour le programme ministériel d'aide financière à la petite entreprise.

COMMISSION D'APPEL EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU NOUVEAU-BRUNSWICK

Au cours de 1982-1983, la Commission était composée des membres suivants:

Ian Tower, président
David Ganong, vice-président
Douglas MacDonald
Florian Robichaud
William McRae

Mme Donna Jones a continué à remplir les fonctions de secrétaire.

La Commission a étudié les demandes de 24 requérants, ce qui représente une aide financière de 3 949 000 $. La Commission a recommandé au ministre de répondre favorablement à sept de ces demandes totalisant 747 000 $.

POOR

QUALITY

ORIGINAL